

Wien, am Donnerstag, den 6. März 1930

.....  
Ehrung verdienter Feuerwehrmänner. Bekanntlich hat die Wiener Gemeindeverwaltung in den letzten Jahren den gesamten Feuerschutz der Stadt Wien der städtischen Berufsfeuerwehr übertragen. Durch diese, den Anforderungen der Zeit entsprechende Reorganisation wurden die verschiedenen freiwilligen Feuerwehren, die jahrzehntelang in dankenswerter Weise gewirkt haben, ausser Dienst gestellt. Darunter befindet sich auch die freiwillige Feuerwehr Speising. Am letzten Sonntag überreichte nun in Vertretung des Bürgermeisters amtsführender Stadtrat Linder den Mitgliedern dieser freiwilligen Feuerwehr die von der Stadt Wien gestifteten Anerkennungsdiplome. Stadtrat Linder würdigte in überaus herzlichen Worten die aufopferungsvolle Tätigkeit der freiwilligen Feuerwehren, die seinerzeit im Dienste der Wiener Bevölkerung den freiwilligen Feuerschutz übernommen haben. Den braven Feuerwehrmännern, die jahrzehntelang oft unter Hintansetzung der persönlichen Sicherheit für das Hab und Gut der Mitbürger selbstlos wirkten, gebühre aufrichtiger Dank und Anerkennung. Stadtrat Linder gedachte dann noch der mittlerweile verstorbenen Mitglieder der Speisinger freiwilligen Feuerwehr Johann Sittner, Ambros Stich, Georg Bisecker und Josef Kugler, denen er einen tiefempfundenen Nachruf hielt. An diese erhebende Feier anschliessend, leisteten die wiedergewählten Hauptleute der freiwilligen Siedlungsfeuerwehr Simmering, Hasenleitengasse, die feierliche Angelobung.

.....  
Verlängerung der Linie 10. Vom kommenden Sonntag an wird an schönen Sonn- und Feiertagen die Strassenbahnlinie 10 durch die Maroltingergasse bis zur Endstation der Linie J (Schottenhof) geführt.

.....  
Ein Hilferuf der Maler und Anstreicher. Der Reichsverband der Maler, Anstreicher und verwandter Gewerbe Oesterreichs hat kürzlich an Bürgermeister Seitz das Ersuchen gerichtet, die städtischen Maler- und Anstreicherarbeiten schon in den Monaten März bis Mai zu vergeben, um die starke Krise in diesem Gewerbe zu mildern. Eine solche Weisung des Bürgermeisters wurde schon im Jänner an die in Betracht kommenden Aemter erlassen. Der Reichsverband macht nun die Öffentlichkeit darauf aufmerksam, dass Maler- und Anstreicherarbeiten im März genau in derselben Qualität ausgeführt werden können, wie im Sommer, weshalb die Bitte an die Bevölkerung gerichtet wird, diese Arbeiten schon jetzt besorgen zu lassen, weil nur dadurch ein Abbau der in diesem Gewerbe besonders starken Beschäftigungslosigkeit erzielt werden könnte.